

## Z m l u v a č. 02 1 0289 01

### o prevode spoluvlastníckeho podielu na pozemku

### prislúchajúceho k bytu

uzavretá v zmysle zákona NR SR č. 182/1993 Z. z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov

(ďalej len "zákon")

**Predávajúci: Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

IČO : 603 481

zastúpené: Ing. arch. Matúš Vallo

primátorom Hlavného mesta SR Bratislavy

v správe **Mestskej časti Bratislava – Ružinov**

Mierová 21, 827 05 Bratislava,

zastúpená: Ing. Martin Chren

starosta Mestskej časti Bratislava - Ružinov

bank. spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.

číslo účtu: 1800182003/5600

IČO : 603 155

DIČ : 2020699516

(ďalej len "predávajúci")

**Kupujúci: MUDr. Zuzana Šimková, rod.**

dátum nar.: rodné číslo:

trvale bytom: , SR

štátna príslušnosť: SR

(ďalej len "kupujúci" a spolu s "predávajúcim", ďalej len "zmluvné strany")

### Úvodné ustanovenia

Prevod vlastníctva schválilo Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Ružinov uznesením č. 160/IX/2023 zo dňa 12.12.2023. K prevodu vlastníctva nehnuteľného majetku podľa tejto zmluvy bol v súlade s čl. 80 ods. 5 Štatútu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy udelený predchádzajúci súhlas primátora hlavného mesta SR Bratislavy dňa 25.09.2023.

### Čl. 1

#### Predmet zmluvy

1. Predávajúci je spoluvlastníkom pozemku parcely registra "C" evidovanej na katastrálnej mape:
  - parcela číslo 9700/1, druh pozemku: záhrady o výmere 249 m<sup>2</sup>,zapísanej na liste vlastníctva číslo 4074 pre obec Bratislava, katastrálne územie Nivy, obec Bratislava- Ružinov, okres Bratislava II, na Okresnom úrade Bratislava, Katastrálny odbor.
2. Vlastníctvo pozemku predávajúci nadobudol na základe ustanovenia § 2 zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí a správu tohto majetku v súlade so Štatútom hl. m. SR Bratislavy nadobudla Mestská časť Bratislava-Ružinov.
3. Bytový dom Trenčianska 14 súpisné číslo 680 v Bratislave je vybudovaný na parcele registra "C" parcelné číslo 9700/2, zapísaný na liste vlastníctva číslo 1267, katastrálne územie Nivy, obec Bratislava-Ružinov, okres Bratislava II, na Okresnom úrade Bratislava, Katastrálny odbor (ďalej len "bytový dom Trenčianska 14").
4. Kupujúci je vlastníkom bytu č. 3, 1.p., v bytovom dome Trenčianska 14, na ulici Trenčianska,

číslo vchodu 14, súpisné číslo 680, ktorý je vybudovaný na parcele registra "C" parcelné číslo 9700/2 so spoluvlastníckym podielom priestoru na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu zapísaný na liste vlastníctva číslo 1267 a spoluvlastníckym podielom k pozemku parcely registra "C" parcela číslo 9700/2 zapísaný na liste vlastníctva č. 2711 pre kupujúceho, katastrálne územie Nivy, obec Bratislava-Ružinov, okres Bratislava II, na Okresnom úrade Bratislava, Katastrálny odbor (ďalej len "byt").

5. Predmetom zmluvy je prevod spoluvlastníckeho podielu na príľahlom pozemku patriaceho k bytovému domu Trenčianska 14 parcely registra "C" evidovanej na katastrálnej mape:
  - parcela číslo 9700/1, druh pozemku: záhrady o výmere 249 m<sup>2</sup>,  
zapísanej na liste vlastníctva č. 4074, pre obec Bratislava, katastrálne územie **Nivy**, obec Bratislava-Ružinov, okres Bratislava II, na Okresnom úrade Bratislava, Katastrálny odbor, prislúchajúceho k bytu, ktorého veľkosť je **9118/69923**.
6. Kupujúci nadobúda predmet zmluvy do výlučného vlastníctva v spoluvlastníckom podiele 1/1.

## Čl. 2 Úprava práv k pozemku

1. Pozemok parcela registra "C" evidovaná na katastrálnej mape parcela číslo 9700/1, druh pozemku záhrady o výmere 249 m<sup>2</sup>, patriaceho k bytovému domu Trenčianska 14 (ďalej len „príľahlý pozemok“), katastrálne územie **Nivy**, obec Bratislava-Ružinov, okres Bratislava II, je v podielovom spoluvlastníctve predávajúceho a vlastníkov bytov v bytovom dome Trenčianska 14 .
2. Predávajúci prevádza na kupujúceho spoluvlastnícky podiel na príľahlom pozemku prislúchajúci k bytu, ktorého veľkosť je **9118/69923**.

## Čl. 3 Kúpna cena a jej úhrada

1. Predávajúci prevádza kupujúcemu spoluvlastnícky podiel na príľahlom pozemku prislúchajúci k bytu uvedený v článku 2 tejto zmluvy, **za dohodnutú cenu 2 390,09 EUR**, slovom dvetisícristodevät'desiat eur a 9 centov (ďalej len "cena pozemku").
2. Kupujúci sa zaväzuje uhradiť predávajúcemu 100% z ceny pozemku, uvedenej v ods. 1 tohto článku zmluvy, t.j. **2 390,09 EUR**, slovom dvetisícristodevät'desiat eur a 9 centov, **do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy kupujúcim**, z toho:

a) na účet Mestskej časti Bratislava - Ružinov, vedenom v Prima banka Slovensko, a.s.,  
**vo výške 1 195,04 EUR**, slovom jedentisícstodevät'desiatpäť eur a 4 centov,  
číslo účtu: 1800186004/5600, IBAN: SK34 5600 0000 0018 0018 6004,  
VS: 2 02 0289 01,

b) na účet Hl. mesta SR Bratislavy, vedenom v Československej obchodnej banke, a.s.,  
**vo výške 1 195,05 EUR**, slovom jedentisícstodevät'desiatpäť eur a 5 centov,  
číslo účtu: 25826263/7500, IBAN: SK18 7500 0000 0000 2582 6263,  
VS: 2 02 0289 01

čím v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia hl. m. SR Bratislavy č. 6/1995 z 19.10.1995 o prevode vlastníctva bytov a nebytových priestorov v znení neskorších zmien a doplnkov (ďalej len "VZN") je cena pozemku splatená.

3. Predávajúci a kupujúci sa dohodli, že ak kupujúci nedodrží svoj záväzok uvedený v ods. 2 písm. a) alebo písm. b) tohto článku zmluvy, je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny pozemku za každý aj začatý deň omeškania.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že ak kupujúci nedodrží svoj záväzok v zmysle ods. 2 tohto článku zmluvy v stanovenej lehote, má predávajúci právo od zmluvy odstúpiť bez predchádzajúceho písomného upozornenia a bez akýchkoľvek záväzkov a povinností, pričom táto zmluva sa v takom prípade od počiatku zrušuje. Odstúpenie je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy predávajúcim kupujúcemu. Za doručenie sa považuje aj vrátenie zásielky odosielateľovi s oznámením o neprevzatí zásielky adresátom, resp. o nedoručiteľnosti zásielky.

#### **Čl. 4** **Vyhlasenia zmluvných strán**

1. Kupujúci vyhlasuje, že pozná stav prevádzanej nehnuteľnosti a kupuje ju v stave, v akom sa táto nachádza ku dňu podpísania zmluvy.
2. Predávajúci vyhlasuje, že na prevádzanej nehnuteľnosti neviaznu žiadne dlhy, ťarchy, ani iné práva alebo povinnosti.

#### **Čl. 5** **Osobitné ustanovenia**

1. Kupujúci touto zmluvou zároveň splnomocňuje predávajúceho k podaniu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, pričom náklady spojené s podaním návrhu na vklad znáša v plnom rozsahu kupujúci. Kupujúci sa za týmto účelom zaväzuje pred podaním návrhu na vklad poskytnúť predávajúcemu kolkové známky v hodnote zodpovedajúcej výške správneho poplatku. Návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností podá predávajúci až po úhrade ceny pozemku v zmysle článku 3 ods. 2 tejto zmluvy a v prípade omeškania platby až po zaplatení zmluvnej pokuty a úrokov z omeškania.
2. Kupujúci v zmysle zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov dáva svoj súhlas pre predávajúceho - hlavné mesto SR Bratislavu a mestskú časť Bratislava-Ružinov so spracúvaním osobných údajov v informačnom systéme, ktorého prevádzkovateľom je hlavné mesto SR Bratislava a mestská časť Bratislava-Ružinov a súhlasí so spracúvaním osobných údajov pre vymedzený účel - prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku prislúchajúceho k bytu v rozsahu: titul, meno, priezvisko (aj predchádzajúce a rodné), dátum narodenia, rodné číslo, adresa trvalého pobytu, rodinný stav, štátna príslušnosť.
3. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa ust. § 5a zákona NR SR č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť podľa ust. § 47a ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov ( Občianskeho zákonníka ) dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR . V zmysle uvedených predpisov preto zmluvné strany udeľujú svoj súhlas so zverejnením tejto zmluvy.

#### **Čl. 6** **Nadobudnutie vlastníctva**

Právne účinky vkladu zo zmluvy o prevode spoluvlastníckeho podielu na pozemku prislúchajúceho k bytu vznikajú v súlade s § 28 zákona č. 162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam v znení neskorších predpisov (katastrálny zákon).

**Čl. 7**  
**Závěrečné ustanovenia**

1. Zmluva je platná dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda v súlade s ustanovením v Čl. 5 ods. 3 tejto zmluvy.
2. Táto zmluva sa vyhotovuje v 8 rovnopisoch, z toho predávajúci obdrží 5 rovnopisov, kupujúci 1 rovnopis a 2 rovnopisy sú určené pre Okresný úrad Bratislava, Katastrálny odbor. Rovnopis rozhodnutia o povolení vkladu Okresný úrad Bratislava, Katastrálny odbor, zašle účastníkom konania.
3. Práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej a vážnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

V Bratislave, dňa 26.02.2024

V Bratislave, dňa 26.02.2024

predávajúci:

kupujúci:

.....  
Ing. arch. Matúš Vallo  
primátor hlavného mesta  
SR Bratislavy  
na základe splnomocnenia  
zo dňa 13.12.2022  
číslo MAGS OEaTSN-64845/22-548028  
Ing. Martin Chren, v. r.  
starosta mestskej časti  
Bratislava - Ružinov

.....  
MUDr. Zuzana Šimková v.r.